



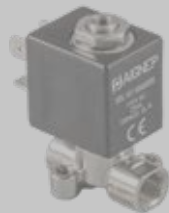
Elettrovalvole ad azionamento diretto
 Direct acting solenoid valves
 Elektroventile mit direkter Betätigung
 Electrovanne a actionnement directe
 Electroválvulas de accionamiento directo
 Válvula Solenóide com acionamento direto



SERIE 01F

Pag. 4

Elettrovalvole ad azionamento diretto in Acciaio AISI 316L
 Direct acting solenoid valves in Stainless Steel AISI 316L
 Elektroventile mit direkter Betätigung Edelstahl AISI 316L
 Electrovanne a actionnement directe en Acier inox AISI 316L
 Electroválvulas de accionamiento directo en Acero inox AISI 316L
 Válvula Solenóide com acionamento direto em Aço-inox AISI 316L



SERIE X1F

Pag. 17

Elettrovalvole ad azionamento diretto
 Direct acting solenoid valves
 Elektroventile mit direkter Betätigung
 Electrovanne a actionnement directe
 Electroválvulas de accionamiento directo
 Válvula Solenóide com acionamento direto



SERIE 02F

Pag. 30

Elettrovalvole ad azionamento diretto in Acciaio Inox AISI 316L
 Direct acting solenoid valves in Stainless Steel AISI 316L
 Elektroventile mit direkter Betätigung Edelstahl AISI 316L
 Electrovanne a actionnement directe en Acier inox AISI 316L
 Electroválvulas de accionamiento directo en Acero inox AISI 316L
 Válvula Solenóide com acionamento direto em Aço-inox AISI 316L



SERIE X2F

Pag. 47

Elettrovalvole a membrana
 Membrane solenoid valves
 Membranmagnetventile
 Electrovanne a membrane
 Electroválvulas accionamiento combinado
 Válvula Solenóide com membrana



SERIE 03F

Pag. 60

Elettrovalvole indirette
 Indirect acting solenoid valves
 Indirektgesteuerte Elektroventile
 Electrovanne à actionnement indirect
 Electroválvulas de accionamiento indirecto
 Válvula Solenóide com acionamento indireto



SERIE 04F

Pag. 67

Elettrovalvole indirette in Acciaio Inox AISI 316L
 Indirect acting solenoid valves Stainless Steel AISI 316L
 Indirektgesteuerte Elektroventile Edelstahl AISI 316L
 Electrovanne à actionnement indirect Acier inox AISI 316L
 Electroválvulas de accionamiento indirecto Acero inox AISI 316L
 Válvula Solenóide com acionamento indireto Aço-inox AISI 316L



SERIE X4F

Pag. 78

Valvola di Scarico Condensa - Condensed Drain Valve - Ablassventil
 Robinet de Vidange - Válvula de Vacío - Válvula de Drenagem

New

90975
Pag. 86

New

90985
Pag. 87

Valvola Coassiale di Intercettazione - Coaxial Valve - Pneumatisches Axialventil
 Vanne d'arrêt - Válvula de Cierre - Válvula de intercepção

New

6056V
Pag. 95

Aignep si riserva il diritto di variare modelli e dimensioni senza preavviso - Aignep reserves the right to vary models and dimensions without notice - Aignep behält sich das Recht vor, Daten ohne Ankündigung zu ändern
 Aignep se réserve le droit de modifier les données sans préavis - Aignep se reserva el derecho de modificar modelos y dimensiones sin previo aviso - Aignep reserva-se o direito de alterar os modelos e dimensões sem prévio aviso

ELETTROVALVOLE PER FLUIDI

FLUID SOLENOID VALVES

ELEKTROVENTILE FÜR FLÜSSIGKEITEN

ELECTROVANNES POUR FLUIDES

ELECTROVÁLVULAS PARA FLUIDOS

VÁLVULA SOLENÓIDE PARA FLUIDOS



Serie 01F - X11F - 02F - X22F - 03F - 04F - X4F

New

VALVOLA DI SCARICO CONDENSA

CONDENSED DRAIN VALVE
 ABLASSVENTIL
 ROBINET DE VIDANGE
 VÁLVULA DE VACIADO
 VÁLVULA DE DRENAGEM



CARATTERISTICHE TECNICHE
 TECHNICAL CHARACTERISTICS
 TECHNISCHE ANGABEN
 CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES
 CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS
 CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS



2/2 NC

Materiali e Componenti	IT	Component Parts and Materials	GB	Komponenten und Materialien	DE
1 Corpo: Ottone		1 Body: Brass		1 Körper: Messing	
2 Guarnizioni: NBR		2 Seals: NBR		2 Dichtung: NBR	
3 Tubo guida: Acciaio inox		3 Welded armature tube: Stainless steel		3 Führungsrohr: Edelstahl	
4 Nucleo fisso e mobile: Acciaio inox		4 Fixed and mobile core: Stainless steel		4 Kern: Edelstahl	
5 Molle: Acciaio inox		5 Springs: Stainless steel		5 Feder: Edelstahl	

Matériaux et Composants	FR	Materiales y componentes	ES	Materiais e Componentes	PT
1 Corps: Laiton		1 Cuerpo: Latón		1 Corpo: Latão	
2 Joints: NBR		2 Juntas: NBR		2 Vedações: NBR	
3 Tube de pilotage: Acier inox		3 Tubo guía: Acero inox.		3 Tubo Guia: Aço-inox	
4 Noyau: Acier inox		4 Núcleo fijo y móvil: Acero inox.		4 Núcleo fixo e móvel I: Aço-inox	
5 Ressort: Acier inox		5 Muelle: Acero inox.		5 Mola: Aço-inox	



Pressione massima ammissibile

Maximum allowable pressure
 Max. Betriebsdruck
 Pression de service max.
 Presión máxima admisible
 Pressão máxima admissível

16 bar



Temperatura ambiente con bobine di classe H

Room temperature with coil class H
 Raumtemperatur, mit Spule der Klasse H
 Température ambiante, avec bobine classe H
 Temperatura ambiente con bobina clase H
 Temperatura ambiente com bobina de classe H

**- 20 °C
 + 80 °C**



Diametro operatore

Operator diameter
 Durchmesser Führungsrohr
 Diamètre tube de pilotage
 Diámetro operador
 Diâmetro do operador

13 mm



Grado di filtrazione

Degree of filtration
 Abscheidegrad
 Degré de filtration
 Grado de filtración
 Grau de filtração

500 µm

Guarnizioni	Temperatura	Fluido
Seals	Temperature	Medium
Dichtungen	Temperatur	Medium
Joints	Température	Fluides
Juntas	Temperatura	Fluido
Vedações	Temperatura	Fluido

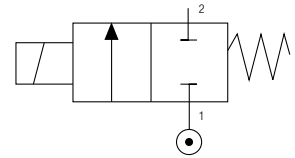
NBR -10°C +90°C

Aria, acqua max 75 °C, oli minerali, gasoli
 Air, inert gas, water max 75 °C, mineral oils, gas oil
 Luft, Edelgase, Wasser max. 75°C, Mineralöle, Diesel, Heizöl
 Air, gas neutres, eau max. 75°C, huiles minerales, diesel
 Aire, gas inerte, agua máx. 75°C., aceites minerales, gasóleo
 Ar, gás inerte, água máx 75 °C, óleos minerais, gasóleo

90975

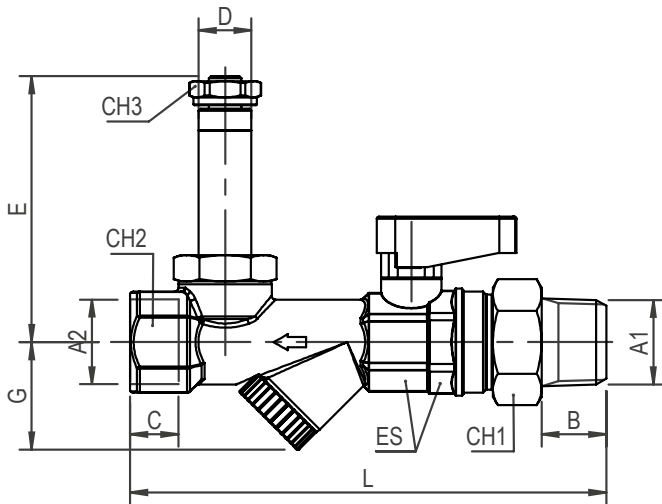
VALVOLA DI SCARICO CONDENSA

CONDENSED DRAIN VALVE
 ABLASSVENTIL
 ROBINET DE VIDANGE
 VÁLVULA DE VACIADO
 VÁLVULA DE DRENAGEM



2/2 NC

Ø mm	Viscosità Viscosity Viskosität Viscosité Viscosidad Viscosidade	Kv m ³ /h	Potenza Function Leistung Puissance Potencia Potência		ΔP bar	
			DC	AC	Min	Max
			W	VA		
3	53	0.21	8	-	0	11.4
			14	-	0	15.1
			22	-	0	20
			-	14	0	10.6
			-	21	0	17.1
			-	31	0	24.1



Code	A1	A2	B	C	D	CH1	CH2	CH3	L	E	ES	G
90975 00 004	3/8	1/2	11,5	12	13	27	25	16	113,5	65,5	22 - 23	26,5
90975 00 005	1/2	1/2	16	12	13	27	25	16	117,5	65,5	22 - 23	26,5

SOLENOIDI E CONNETTORI (NO 12V)
SOLENOIDS AND CONNECTORS (NO 12)
MAGNETSPULEN UND STECKER (NEIN 12V)
BOBINES ET CONNECTEURS (NO 12V)
BOBINAS Y CONECTORES (NO 12V)
SOLENOÍDES E CONECTORES (NO 12V)

Vedi pag. 57 - 59
 See page 57 - 59
 Siehe Seite 57 - 59
 Voir pag. 57 - 59
 Ver pág. 57 - 59
 Ver pág. 57 - 59

90985 00 001

TEMPORIZZATORE ANALOGICO DIN43650A

ANALOGUE TIMER DIN43650A
 TIMER ANALOG DIN43650A
 TIMER ANALOG DIN43650A
 ANALÓGICO TEMPORIZADOR DIN43650A
 TIMER ANALOG DIN43650A



Caratteristiche

Features

Features

Traits

Características

Recursos

- 24 - 240V AC/DC 50/60Hz
- IP65 - EN6052
- 1 A Max
- 0,5 - 10 Sec. ON
- 0,5 - 45 Min. OFF
- Reset/Test



Temperatura

Temperature

Temperatur

Température

Temperatura

Temperatura

- 10 °C
- + 50 °C





Aignep si riserva il diritto di variare modelli e ingombri senza preavviso.
Aignep reserves the right to vary models and dimensions without notice.
Aignep behält sich das Recht vor, Daten ohne Ankündigung zu ändern.
Aignep se réserve le droit de modifier les données sans préavis.
Aignep se reserva el derecho de modificar modelos y dimensiones sin previo aviso.
Aignep reserva-se o direito de alterar os modelos e dimensões sem previo aviso.

Aggiornamento - Updated - Mise à jour - Actualización - Atualização: 11/2018



AIGNEP SPA

Via Don G. Bazzoli - 34
25070 Bione (BS)
ITALY

T: +39 0365 896626
F: +39 0365 896561

aignep.it@aignep.com



AIGNEP IBERICA SA

Pol. Ind. el Tortuguier "Can Prat"
Naves 23 y 24 08691
Monistrol de Montserrat - Barcelona
SPAIN

T: +34 93 828 47 36
F: +34 93 828 44 32

aignep.es@aignep.com



AIGNEP DO BRASIL COMERCIO DE COMPONENTES PARA AUTOMAÇÃO LTDA

Rua Campos Mello, 185
Vila Mathias - 11015-011 - Santos/SP
BRASIL

T: +55 13 2138 4049
F: +55 13 2138 4052

aignep.br@aignep.com



AIGNEP USA LLC

7121 Loblolly Pine Blvd
Fairview, TN 37062
U.S.A.

T: +1 615 771 6650
F: +1 615 771 0926

aignep.usa@aignep.com



AIGNEP AG

Industriestrasse 22A
2545 Selzach
SWITZERLAND

T: +41 32 342 09 09
F: +41 32 342 09 11

aignep.ch@aignep.com



AIGNEP FRANCE SARL

2, Avenue des Améthystes
44338 Nantes Cedex 3
FRANCE

T: +33 02 72 24 26 50
F: +33 02 72 24 26 51

aignep.fr@aignep.com



AIGNEP LATAM

Sede:
Calle 15 N 27-78 Local 2
Sec. Paloquemao - 111411
Bogota
COLOMBIA

T: +57 1 37 52 50 1
T: +57 1 37 52 50 8

Sucursal:
Calle 6 SUR 52-80 Local 19
Cc. El Rodeo - 0520024 Medellín
COLOMBIA

T: +57 4 58 70 90 1

aignep.latam@aignep.com



AIGNEP (Wuxi) FLUID TECHNOLOGY CO., LT D.

NO 8, Yanggong Road, Nanhu Main Road
Wuxi, Jiangsu.
CHINA

T: 0510-8544 1923
F: 0510-8540 0223

aignep.cn@aignep.com

www.aignep.com